

Zeitschrift: Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES

Herausgeber: Electrosuisse ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 99 (2008)

Heft: 17

Rubrik: Normen = Normes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Normenentwürfe und Normen / Projets de normes et normes

■ Unter dieser Rubrik werden alle Normenentwürfe, die Annahme neuer Cenelec-Normen sowie ersatzlos zurückgezogene Normen bekannt gegeben. Es wird auch auf weitere Publikationen im Zusammenhang mit Normung und Normen hingewiesen (z.B. Nachschlagewerke, Berichte). Die Tabelle im Kasten gibt einen Überblick über die verwendeten Abkürzungen.

Normenentwürfe werden in der Regel nur einmal, in einem möglichst frühen Stadium, zur Kritik ausgeschrieben. Sie können verschiedenen Ursprungs sein (IEC, Cenelec, Electrosuisse).

Mit der Bekanntmachung der Annahme neuer Cenelec-Normen wird ein wichtiger Teil der Übernahmeverpflichtung erfüllt.

■ Sous cette rubrique seront communiqués tous les projets de normes, l'approbation de nouvelles normes Cenelec ainsi que les normes retirées sans remplacement. On attirera aussi l'attention sur d'autres publications en liaison avec la normalisation et les normes (p.ex. ouvrages de référence, rapports). Le tableau dans l'encadré donne un aperçu des abréviations utilisées.

En règle générale, les projets de normes ne sont soumis qu'une fois à l'enquête, à un stade aussi précoce que possible. Ils peuvent être d'origines différentes (CEI, Cenelec, Electrosuisse).

Avec la publication de l'acceptation de nouvelles normes Cenelec, une partie importante de l'obligation d'adoption est remplie.

Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Projets de normes mis à l'enquête

■ Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse werden folgende Entwürfe zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind hiermit eingeladen, diese Entwürfe zu prüfen und eventuelle Stellungnahmen dazu Electrosuisse schriftlich einzureichen.

Die ausgeschrieben Entwürfe (im Normenshop nicht aufgeführt) können gegen Kostenbeteiligung beim Normenverkauf, Electrosuisse, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 044 956 11 65, Fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch, bezogen werden.

■ En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants sont mis à l'enquête. Tous les intéressés à la matière sont invités à étudier ces projets et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles à Electrosuisse.

Les projets mis à l'enquête (ne sont pas mentionnés sur internet) peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des normes, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, tél. 044 956 11 65, fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch.

TK 1

1/2070/CDV – Draft IEC 60050-445
International Electrotechnical Vocabulary – Part 445: Time relays

25/391/CDV – Draft IEC//EN 60027-7
Letter symbols to be used in electrical technology – Part 7: Power generation, transmission and distribution

FprEN 80000-14:2008
Quantities and units – Part 14: Telebiometrics related to human physiology

TK 9

9/1177/CDV – Draft IEC 62597
Measurement procedures of magnetic field levels generated by electronic and electrical apparatus

in the railway environment with respect to human exposure

prEN 50122-3:2008
Railway applications – Fixed installations – Electrical safety, earthing and bonding – Part 3: Mutual interaction of a.c. and d.c. traction systems

TK 17B

17B/1606/DTR – Draft IEC 61912-2
Low-voltage switchgear and controlgear – Over-current protective devices – Part 2: Selectivity under over-current conditions

TK 22

22G/199/DTR – Draft IEC 61491
Electrical equipment of industrial machines – Serial data link for real-time communication between controls and drives

TK 23E

23E/657/CDV – Draft IEC//EN 61008-1
Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) – Part 1: General rules

23E/658/CDV – Draft IEC//EN 61009-1

Bedeutung der verwendeten Abkürzungen Signification des abréviations utilisées

Cenelec-Dokumente

PQ Erstfragebogen
UQ Fortschreibfragebogen
pr EN Europäische Norm – Entwurf
prTS Technische Spezifikation – Entwurf
prTR Technischer Bericht – Entwurf
prA.. Änderung (Nr.) – Entwurf
pr HD Harmonisierungsdokument – Entwurf

FprEN Europäische Norm – definitive Fassung
FprTS Technische Spezifikation – definitive Fassung
FprTR Technischer Bericht – definitive Fassung
FprA.. Änderung (Nr.) – definitive Fassung
Fpr HD Harmonisierungsdokument – definitive Fassung

EN Europäische Norm
CLC/TS Technische Spezifikation
CLC/TR Technischer Bericht
A.. Änderung (Nr.)
HD Harmonisierungsdokument

IEC-Dokumente

PAS Public Available Specification
DTS Draft Technical Specification
DTR Draft Technical Report
CDV Committee Draft for Vote
FDIS Final Draft International Standard
IEC International Standard (IEC)
IEC/TS Technische Spezifikation
IEC/TR Technischer Bericht
A.. Amendment (Nr.)

Zuständiges Gremium

TK .. Technisches Komitee des CES (siehe Jahreshft)
TC .. Technical Committee of IEC/of Cenelec

Documents du Cenelec

Questionnaire préliminaire
Questionnaire de mise à jour
Projet de norme européenne
Projet de spécification technique
Projet de rapport technique
Projet d'amendement (n°)
Projet de document d'harmonisation
Projet final de norme européenne
Projet final de spécification technique
Projet final de rapport technique
Projet final d'amendement
Projet final de document d'harmonisation

Norme européenne
Spécification technique
Rapport technique
Amendement (n°)
Document d'harmonisation

Documents de la CEI

Spécification publiquement disponible
Projet de spécification technique
Projet de rapport technique
Projet de comité pour vote
Projet final de norme internationale
Norme internationale (CEI)
Spécification technique
Rapport technique
Amendement (n°)

Commission compétente

Comité technique du CES (voir Annuaire)
Comité technique de la CEI/du Cenelec

Residual current operated circuit-breakers with integral overcurrent protection for household and similar uses (RCBOs) – Part 1: General rules

TK 40

40/1927/PAS – Draft IEC/PAS 60539-1-1

Thermistors – Directly heated negative temperature coefficient: Part 1-1: Blank detail specification – Sensing application

FprEN 140401:2008

Blank Detail Specification: Fixed low power non-wire-wound surface mount (SMD) resistors

TK 45

45A/708/CDV – Draft IEC 60988

Nuclear power plants – Instrumentation important to safety – Acoustic monitoring systems for detection of loose parts: Characteristics, design criteria and operational procedures

45A/711/DTR – Draft IEC 62096

Nuclear Power Plants – Instrumentation and control important to safety – Guidance for the decision on modernization

prEN 60880

Nuclear power plants – Instrumentation and control systems important to safety – Software aspects for computer-based systems performing category A functions

prEN 60987

Nuclear power plants – Instrumentation and control important to safety – Hardware design requirements for computer-based systems

prEN 62138

Nuclear power plants – Instrumentation and control systems important to safety – Software aspects for computer-based systems performing category B or C functions

TK 46

46C/861/CDV – Draft IEC 61156-5-1

Multicore and symmetrical pair/quad cables for digital communications – Part 5-1: Symmetrical pair/quad cables with transmission characteristics up to 1 000 MHz – Horizontal floor wiring – Blank detail specification

46C/862/CDV – Draft IEC 61156-6

Multicore and symmetrical pair/quad cables for digital communications – Part 6: Symmetrical pair/quad cables with transmission characteristics up to 1 000 MHz – Work area wiring – Sectional specification

46C/863/CDV – Draft IEC 61156-6-1

Multicore and symmetrical pair/quad cables for digital communications – Part 6-1: Symmetrical pair/quad cables with transmission characteristics up to 1 000 MHz – Working area wiring – Blank detail specification

prEN 50288-8:2008

Multi-element metallic cables used in analogue and digital communication and control – Part 8: Specification for type 1 cables characterised up to 2 MHz

TK 59

EN 60350:1999/FprAA:2008

Electric cooking ranges, hobs, ovens and grills for household use – Methods for measuring performance

prEN 50523-1:2008

Household appliances interworking – Part 1: Functional specification

prEN 50523-2:2008

Household appliances interworking – Part 2: Data structures

TK 61

61B/384/CDV – Draft IEC//EN 60335-2-25

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

61B/386/CDV – Draft IEC//EN 60335-2-90/A1

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens

EN 60335-2-5:2003/FprAB:2008

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-5: Particular requirements for dishwashers

TK 62

62A/621/DTR – Draft IEC 62296

Considerations of unaddressed safety aspects in the Second Edition of IEC 60601-1 and proposals for new requirements

62B/707/CDV – Draft IEC//EN 60601-2-43

Medical electrical equipment – Part 2-43: Particular requirements for basic safety and essential performance of X-ray equipment for interventional procedures

62D/713/CDV – Draft IEC 80601-2-56

Medical electrical equipment – Part 2-56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement

TK 65

65A/518/CDV – Draft IEC//EN 61512-4

Batch control – Part 4: Batch Production Records

65C/506/PAS – Draft

Industrial communication networks – Fieldbus specifications – WirelessHART communication network and communication profile

65C/510/FDIS – Draft IEC 61588

Precision Clock Synchronization Protocol for Networked Measurement and Control Systems (IEEE Standard)

65C/511/PAS – Draft IEC/PAS 62601

Industrial communication networks – Fieldbus specifications – WIA-PA communication network and communication profile

65E/100/CDV – Draft IEC//EN 62264-5

Compilation of comments on 65E/73/CD: IEC 62264-5 Ed.1: Enterprise system integration – Part 5: Business to manufacturing transactions

65E/92/CDV – Draft IEC//EN 62541-1

OPC Unified Architecture – Part 1: Overview and Concepts

65E/93/CDV – Draft IEC//EN 62541-2

OPC Unified Architecture – Part 2: Security model

65E/94/CDV – Draft IEC//EN 62541-3

OPC Unified Architecture – Part 3: Address space model

65E/95/CDV – Draft IEC//EN 62541-4

OPC Unified Architecture – Part 4: Services

65E/96/CDV – Draft IEC//EN 62541-5

OPC Unified Architecture – Part 5: Information model

65E/97/CDV – Draft IEC//EN 62541-6

OPC Unified Architecture – Part 6: Mappings

65E/98/CDV – Draft IEC//EN 62541-8

OPC Unified Architecture – Part 8: Data Access

TK 77B

77A/664/CDV – Draft IEC//EN 61000-4-16/A2

Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-16: Testing and measurement techniques – Test for immunity to conducted, common mode disturbances in the frequency range 0 Hz to 150 kHz

TK 77/CISPR

CLC/prTR 50481:2008

Recommendations on filters for shielded enclosures

CLC/prTR 50484:2008

Recommendations for shielded enclosures

CLC/prTR 50485:2008

Electromagnetic compatibility – Emission measurements in fully anechoic chambers

TK 79

CLC/FprTS 50398:2008

Alarm systems – Combined and integrated alarm systems – General requirements

TK 82

82/533/CDV – Draft IEC//EN 60904-4

Photovoltaic devices – Part 4: Procedures for establishing the traceability of the calibration of photovoltaic reference devices

82/539/CDV – Draft IEC//EN 60904-10

Photovoltaic devices – Part 10: Methods of linearity measurement

TK 86

86B/2756/CDV – Draft IEC//EN 62134-1

Fibre optic interconnecting devices and passive components – Fibre optic closures – Part 1: Generic specification

86C/853/DTR – Draft IEC 61292-1

Optical amplifier technical reports – Part 1: Parameters of amplifier components

FprEN 61755-3-1:2008

Fibre optic connector optical interfaces – Part 3-1: Optical interface, 2,5 mm and 1,25 mm diameter cylindrical full zirconia PC ferrule, single mode fibre

FprEN 61755-3-2:2008

Fibre optic connector optical interfaces – Part 3-2: Optical interface, 2,5 mm and 1,25 mm diameter cylindrical full zirconia ferrules for 8 degrees angled-PC single mode fibres

TK 91

91/784/PAS – Draft IEC/PAS 62137-3

Electronics assembly technology – Selection guidance of Environmental and endurance test methods for solder joints

TK 97

107/91/DTS – Draft IEC 62564-1

Aerospace Qualified Electronic Component (AQEC) – Part 1: Microcircuits

TK 100

100/1433/CDV – Draft IEC//EN 62537

Interface for loudspeakers with digital input signals based on IEC 60958

TK 103

103/74/PAS – Draft IEC/PAS 62593

Measurement Method of a Half-Wavelength Voltage for Mach-Zehnder Optical Modulator in Wireless Communication and Broadcasting Systems

TK 108

FprEN 62368:2008/FprAA:2008

Audio/video, information and communication technology equipment – Safety – Requirements

TK 111

111/117/PAS – Draft

Guideline for sampling procedure for determination of Restricted Substances in Electrotechnical products

TK 215

EN 50346:2002/FprA2:2008

Information technology – Cabling installation – Testing of installed cabling

TK CISPR**CIS/A/801/CDV – Draft CISPR 16-2-3/A1**

Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity – Radiated disturbance measurements
CIS/A/802/CDV – Draft CISPR 16-1-1/EN 55016-1-1

IEC/TC 3**3/911/CDV – Draft ISO 81714-1**

Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products – Part 1: Basic rules

IEC/TC 68**68/376/DTR – Draft IEC 62518**

Rare earth sintered magnets – Stability of the magnetic properties at elevated temperatures

68/377/DTR – Draft IEC 62517

IEC 62517 Ed.1: Magnetization behaviour of permanent magnets

GENELEC/TC 209**CLC/FprTR 50083-10-1:2008**

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services – Part 10-1: Guidelines for the implementation of return paths in cable networks

EN 50083-8:2002/FprA11:2008

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services – Part 8: Electro-magnetic compatibility for networks

GENELEC/BTTF 116-2**prEN 50436-3:2008**

Alcohol interlocks – Test methods and performance requirements – Part 3: Guidance for decision makers, purchasers and users

Einsprachetermin: 17.10.2008

Délai d'envoi des observations: 17.10.2008

Annahme neuer EN, TS, TR, A.. und HD durch Cenelec – Adoption de nouvelles normes EN, TS, TR, A.. et HD par le Cenelec

Das Europäische Komitee für elektrotechnische Normung (Cenelec) hat die nachstehend aufgeführten europäischen Normen (EN), technischen Spezifikationen (TS), technischen Berichte (TR), Änderungen (A..) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Sie erhalten durch diese An-

kündigung den Status einer Schweizer Norm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik.

Die entsprechenden technischen Normen von Electrosuisse können bei Electrosuisse, Normenverkauf, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, gekauft werden: Tel. 044 956 11 65, Fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch.

Le Comité européen de normalisation électrotechnique (Cenelec) a approuvé les normes européennes (EN), les spécifications techniques (TS), les rapports techniques (TR), les amendements (A..) et les documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-dessous. Avec cette publication, ces documents reçoivent le statut d'une norme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique.

Les normes techniques correspondantes d'Electrosuisse peuvent être achetées auprès d'Electrosuisse, Vente des normes, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf: tél. 044 956 11 65, fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch.

TK 2**EN 60034-29:2008**

[IEC 60034-29:2008]: Drehende elektrische Maschinen – Teil 29: Verfahren der äquivalenten Belastung und Überlagerung – Indirekte Prüfung zur Ermittlung der Übertemperatur

Machines électriques tournantes – Partie 29: Techniques par charge équivalente et par superposition – Essais indirects pour déterminer l'échauffement

Ersetzt/remplace: **EN 61986:2002** ab/dès: **2011-06-01**

EN 60034-3:2008

[IEC 60034-3:2007]: Drehende elektrische Maschinen – Teil 3: Besondere Anforderungen an Synchrongeneratoren angetrieben durch Dampfturbinen oder Gasturbinen

Machines électriques tournantes – Partie 3: Règles spécifiques pour les alternateurs synchrones entraînés par turbines à vapeur ou par turbines à gaz à combustion

Ersetzt/remplace: **EN 60034-3:2005** ab/dès: **2011-06-01**

TK 20**HD 605 S2:2008**

Starkstromkabel – Ergänzende Prüfverfahren
Câbles électriques – Méthodes d'essais supplémentaires

Ersetzt/remplace: **HD 605 S1:199-**

4+Amendments ab/dès: **2009-03-01**

TK 46**EN 50290-4-2:2008**

Kommunikationskabel – Teil 4-2: Allgemeine Betrachtungen für die Anwendung der Kabel – Leitfaden für die Verwendung

Câbles de communication – Partie 4-2: Considérations générales pour l'utilisation des câbles – Guide d'utilisation

TK 61**EN 60335-2-108:2008**

[IEC 60335-2-108:2008, mod.]: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-108: Besondere Anforderungen für Elektrolysatoren

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-108: Règles particulières pour les électrolyseurs

CENELEC/SR 68**EN 60404-2:1998/A1:2008**

[IEC 60404-2:1996/A1:2008]: Magnetische Werkstoffe – Teil 2: Verfahren zur Bestimmung der magnetischen Eigenschaften von Elektroblech und -band mithilfe eines Epsteinrahmens

Matériaux magnétiques – Partie 2: Méthodes de mesure des propriétés magnétiques des tôles et bandes magnétiques au moyen d'un cadre Epstein

Weitere Informationen über EN- und IEC-Normen finden Sie auf dem Internet:

www.normenshop.ch

Des informations complémentaires sur les normes EN et IEC se trouvent sur le site internet:

www.normenshop.ch

Ethernet bis an die Maschine

Ein Kommunikationsnetz für das gesamte Unternehmen

Ethernet erschien für den industriellen Einsatz lange Zeit ungeeignet. Inzwischen hat sich diese Technologie im Automatisierungsbereich etabliert. Industrial Ethernet hat allerdings nur noch wenig mit der über 25 Jahre alten Ursprungstechnologie zu tun. Die Mischung von Daten, kombiniert mit den Ethernet-Standards für Switching, Full-Duplex-Übertragung und die Möglichkeit der Skalierung der Bandbreite von 10 Mbit/s auf 100 Mbit/s oder 1000 Mbit/s sind Meilensteine in der industriellen Kommunikation. Neue Technologien wie echtzeitfähiges Ethernet erhöhen die Stabilität der Automatisierungssysteme zusätzlich.

Ethernet-Netzwerkkomponenten für industrielle Applikationen müssen nicht nur die im Industriebereich geforderten hohen Anforderungen an Zuverlässigkeit, Robustheit und Sicherheit erfüllen, sondern auch die hohen Anforderungen an die Verfügbarkeit. Dies wird durch die hohe Verfügbarkeit der Ethernet-Netzwerke erreicht. Die hohe Verfügbarkeit wird durch die hohe Verfügbarkeit der Ethernet-Netzwerke erreicht.

Das Ethernet-Netzwerk ist ein zentraler Bestandteil der industriellen Automatisierung. Es ermöglicht die Kommunikation zwischen den verschiedenen Komponenten des Systems.

Die Ethernet-Technologie hat sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Dies ermöglicht es, die Bandbreite der Ethernet-Netzwerke zu erhöhen und die Latenz zu verringern.

Man kann sich zwei Alternativen vorstellen. Entweder werden die Daten über ein Ethernet-Netzwerk übertragen, oder die Daten werden über ein industrielles Bus-System übertragen. Die Ethernet-Technologie hat sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Dies ermöglicht es, die Bandbreite der Ethernet-Netzwerke zu erhöhen und die Latenz zu verringern.

Die Ethernet-Technologie hat sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Dies ermöglicht es, die Bandbreite der Ethernet-Netzwerke zu erhöhen und die Latenz zu verringern.

Die Ethernet-Technologie hat sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Dies ermöglicht es, die Bandbreite der Ethernet-Netzwerke zu erhöhen und die Latenz zu verringern.

Die Ethernet-Technologie hat sich in den letzten Jahren stark weiterentwickelt. Dies ermöglicht es, die Bandbreite der Ethernet-Netzwerke zu erhöhen und die Latenz zu verringern.



Fachartikel auf dem Internet

www.electrosuisse.ch/bulletin
 (Rubrik Fachartikel)

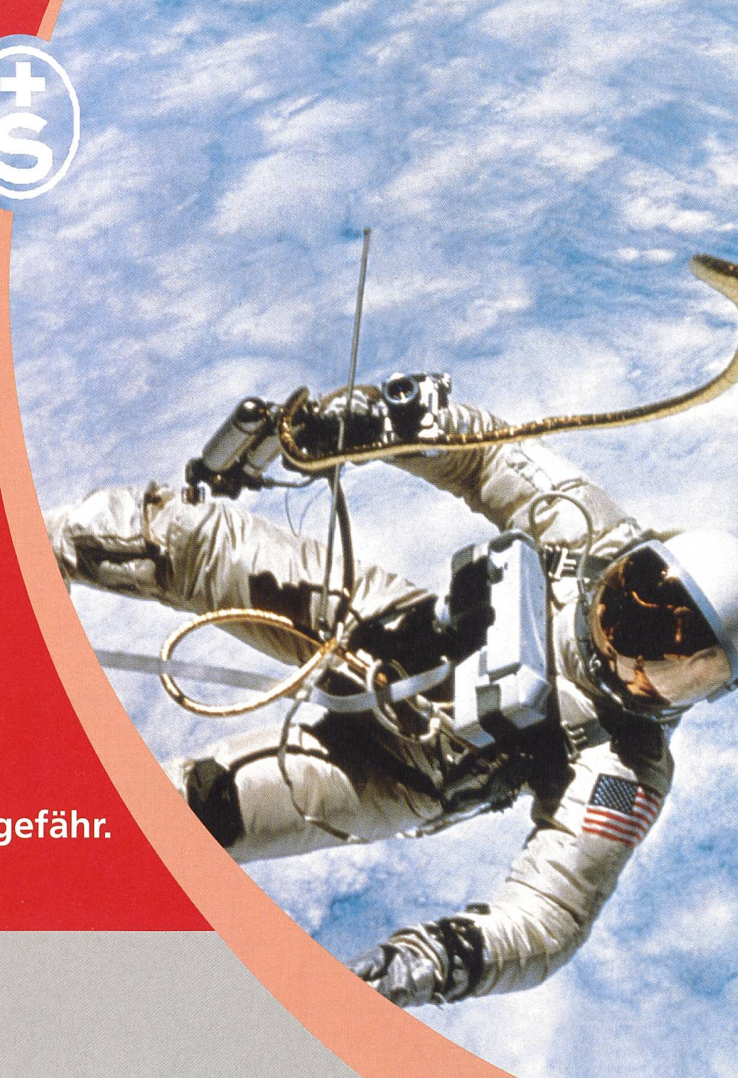
BULLETIN


Weit gereist? Hauptsache sicher.



Wie der Astronaut auf sein Versorgungssystem sollten Sie bei elektrischen Produkten auf das Sicherheitszeichen des Eidgenössischen Starkstrominspektorats (ESTI) achten. Für eine sichere und störungsfreie Anwendung ist dies der sichtbare Nachweis, der durch Prüfung und Marktüberwachung sichergestellt wird. Infos finden Sie unter www.esti.ch

 **Sichere Produkte kommen nicht von ungefähr.
Sichere Produkte sind gekennzeichnet.**



 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches
Starkstrominspektorat ESTI

scalis 

Karriereschritt für ambitionierten Elektroingenieur

Unser Mandant versorgt eine der grössten Städte im Kanton Zürich mit Elektrizität, Erdgas und Trinkwasser. Wir suchen für diese verantwortungsvolle Schlüsselposition den neuen

Abteilungsleiter Bau & Betrieb Elektrizität

Ihre Aufgaben:

Leitung der Elektrizitätsversorgung und Führungsverantwortung für ein Mitarbeiterteam. Mit Ihrem Team sind Sie für sämtliche Belange der Stromversorgung verantwortlich (Planung, Projektierung, Bau u. Betrieb der Netze u. Anlagen sowie Offert- u. Auftragswesen). Sie agieren zudem als Fach- u. Sicherheitsbeauftragter und erfüllen Stabsaufgaben für die GL. Sie übernehmen die Stellvertretung des Leiters Netze. Enge Zusammenarbeit mit den Leitern Erdgas- / Wasser und Finanzen / Administration.

Ihr Profil:

Elektrotechnische Ausbildung (Elektro-Ing. FH / ETH) evtl. Weiterbildung in Betriebswirtschaft. Idealerweise bringen Sie Berufserfahrung im Bereich der Elektrizitätsversorgung mit. Sie sind eine selbständige Macher-Persönlichkeit und übernehmen gerne Verantwortung. Organisationstalent, Flair für Informatik und wirtschaftliche Zusammenhänge. Sie besitzen eine hohe Sozialkompetenz, sind kommunikativ und kundenorientiert.

Ihre Chancen:

Solides erfolgreiches Unternehmen in überschaubarer Grösse. Hohe Selbständigkeit und Kompetenz, flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege. Die Chance, sich persönlich einzubringen und auf Kaderstufe etwas zu bewegen.

Scalis AG • Personal- & Unternehmensberatung • Andreas Wieser • Affolternstrasse 18 • CH-8105 Regensdorf / Zürich
Tel. dir. 043 388 70 07 • Mobile 079 658 07 66 • andreas.wieser@scalis.ch • www.scalis.ch